



## 律师不当行为投诉

如需提出律师不当行为投诉，请阅读以下说明，填写随附的投诉表格，并邮寄至：

Office of Chief Trial Counsel Intake  
845 South Figueroa Street  
Los Angeles, CA 90017

## 说明

- 请提供您的姓名、地址、邮政编码、电子邮件地址（如有）和电话号码（工作、家庭 电话号码和手机号码）。除非提出指控，否则投诉是保密的。为便于我们及时与您 进行沟通，请提供仅您可以访问且未与他人分享的电子邮件地址。
- 如果您是一名律师，正在提交针对另一名律师的投诉，请在“投诉信息部分”向我们告知相关信息。请指出您的投诉是针对对方律师，还是您根据《职业行为规范》(Rule of Professional Conduct) 第 8.3 条，基于职责提出投诉并报告其失职行为。  
State Bar 鼓励加州律师使用英语填写投诉表格。

## 律师信息

- 您可使用州律师协会在线律师搜索 ([www.calbar.ca.gov](http://www.calbar.ca.gov))，查看律师在加州是否有曾受 过纪律处分的公共记录，或是否具备在加州执业的执照。
- 提供您要投诉的律师的全名、地址和电话号码。
- 若要投诉多位律师，请针对每位律师单独填写一份诉状。
- 若有任何不适用于您的案件之处，则在空白处填写 N/A（不适用）。如果您不知道 该律师事务所的规模，请在“律所规模”中注明“未知”。
- 请于“诉状”部分用您自己的话告诉我们该律师的作为或不作为，及您认为可能需要 采取纪律处分。我们需要了解您的案件背景。

- 若您的投诉是关于您聘请的律师，请告知：您何时聘请的此律师？您与此 律师签订过什么协议？是口头还是书面协议？
- 若投诉是关于某位未曾代理过您的律师，请告知：您与此律师有何关联？若此律师代理的是与您产生纠纷的个人或实体，请指明该个人或实体，并解释纠纷的性质。

## 法院信息

- 如果您的投诉牵涉到某法院案件，请在此部分提供信息（如果已知）。

## 附件

- 提供一切有用的文件。保留原件，仅发送副本。您发送的所有文件，无论原件还是复本，都将成为 State Bar 的财产，未来如有销毁，恕不另行通知。
  - 若您要投诉您的代理律师，请提供书面费用协议、付款或发送给此律师的 其他通信文件（书面或电子）的副本。提供所有已取消支票的正反面复印件 和 /或证明您向此律师付款的收据副本，可能会有所帮助。
  - 若要投诉其他律师，请提供一切法院文件或与此律师的通信文件以佐证您的投诉。
  - 如果您是由法律顾问代理涉及此律师的相关事宜，请提供您律师的姓名、地址和电话号码。

## 翻译信息

State Bar 可受理 200 多种语言的投诉。若您与 State Bar 进行沟通时需要翻译服务，请填写“翻译信息”部分以告知我们。我们将通过您选择的语言为您提供翻译服务，以便与您进行沟通。若您希望由您信赖的朋友或家人提供翻译协助且该人员能够与 State Bar 进行英文沟通，请在“翻译信息”部分提供其联系方式。

## 在您提交投诉后

State Bar 会对您的投诉进行审查和评估，以确定调查和起诉是否合适。我们将书面通知您我们的决定。[此图表说明了您提交投诉后会发生的情况](#)。感谢您的配合。

## 您应该了解的重要信息

State Bar 首席审判法律顾问办公室 (Office of Chief Trial Counsel, OCTC) 负责审查对加州持照执业律师不道德行为的投诉。假如 OCTC 起诉您投诉中所包含的指控，您可能需要到 State Bar 法庭作证，以证明对涉事律师的指控。以下是 OCTC 在考虑对某律师提出投诉时可以采取的行动与不可采取的行动的列表：

- OCTC 可建议：律师仅在违反《加州律师法》(California State Bar Act) 或《加州职业行为规范》(California Rules of Professional Conduct) 的情况下才会受到纪律处分。
- OCTC 不能作为您的律师或以其他方式帮助您处理与您的投诉相关的法律事务。例如，OCTC 不能为您提供法律建议或提供法律服务（如对您投诉的律师提出损害赔偿或其他法律诉讼）。您可能会获得法律救济，但 OCTC 不可就您在特定情况下的权利或您应该做的事情提供建议。State Bar 不是法院，因此无法为您提供民事救济。
- OCTC 不可提供特定律师的姓名以帮助您处理法律事务。State Bar 为律师转介服务提供认证，[经认证的律师转介服务列表可在 State Bar 网站 \(www.calbar.ca.gov\)](#) 或通过致电 800-843-9053 获取。也可在线获得 State Bar 宣传册 [《寻找合适的律师》](#)。
- OCTC 可针对律师未能退还不应得费用或未能解释清楚费用来源的情况采取纪律处分。但请注意：仅因您对律师服务不满意，律师费将不得退还。换言之，OCTC 无法决定律师费用是否合理。若您就律师费提出争议，可通过费用仲裁程序解决争议。有关[费用仲裁的信息可在线](#)或通过致电 800-843-9053 获得。
- 若律师挪用了客户资金，OCTC 可申请归还令。此外，State Bar 的客户保障基金 (Client Security Fund, CSF) 也可以用于偿还由律师不诚实盗用的资金（但不适用于仅因律师能力欠缺、行为不当或未能采取特定行动）。在加州高级法院发布针对此律师的最终纪律处分之前，CSF 不可处理补偿申请。[CSF 报销申请可在线](#)或通过致电 800-843-9053 获得。
- 如有更多疑问，请拨打 800-843-9053 联系呼叫中心。此外，State Bar 宣传册 [“与您的律师之间的问题”可在线获得](#)。此宣传册中包含与律师往来中各种问题的有用答案。



## 律师不当行为投诉表

您的信息		
职务:		
名字:	中间名:	
姓氏:		
地址:		
城市:	州:	邮政编码:
电子邮件:		
住宅电话:	工作电话:	手机号码:

如果您希望通过电子邮件方式联系, 请提供电子邮件地址。除非提出指控, 否则投诉是保密的。为便于我们及时与您进行沟通, 请提供仅您可以访问且未与他人分享的电子邮件地址。

律师信息		
名字:	中间名:	
姓氏:		
地址:		
城市:	州:	邮政编码:
电子邮件:	加州律师执照编号:	
主要电话:	其他电话:	
手机号码:	网站:	

投诉信息
<p>为更好地实现 State Bar 保护公众的使命, 请回答以下问题:</p> <p>您或您的家人此前是否向州律师协会投诉过该律师?</p> <p><input type="checkbox"/> 是      <input type="checkbox"/> 否</p> <p>您是否聘请了此律师?</p> <p><input type="checkbox"/> 是      <input type="checkbox"/> 否</p>

此投诉是否涉及盗窃指控？

是  否

此投诉是否涉及受害人为年满 65 周岁或以上人士的律师不当行为指控？

是  否

此投诉是否涉及受害人为无行为能力人士、体弱人士、残障人士、被监禁人士、移民或未成年的律师不当行为指控？

是  否

此投诉是否涉及律师放弃客户的指控？

是  否

您是否是一名律师？

是  否

如果您是一名律师：

此投诉是否包含对对方律师的指控？

是  否

您是否根据《职业行为规范》第 8.3 条，基于职责提出投诉并报告其失职行为？

是  否

## 诉状

附交一份说明该律师的作为或不作为的诉状，即您的投诉依据。请按照您的理解陈述事实。不要加入意见或观点。如果您聘请该律师，请说明您聘请该律师是为了做什么事。可能要求提供更多信息。

### 相关的法院个案信息（如果已知）

法院名称：

个案名称：

个案编号：

提起诉讼的大致日期：

投诉的律师事务所的规模：

如果您非此个案中的一方，那您与此个案有何关系？请简要说明。

### 翻译信息

不适用

州律师协会受理 **200** 多种语言的投诉。若您与州律师协会进行沟通时需要翻译服务，请填写 投诉表相应部分告知我们。我们将通过您选择的语言为您提供翻译服务，以便与您进行沟通。 您是否需要翻译服务？

是

否

请说明您需要正式翻译的语言：

州律师协会的使命是保护投诉者，无论其移民身份如何。因残疾、语言限制或其他情况而无法填写此表的投诉者，可致电投诉热线 **800-843-9053** 获取帮助。

### 提交

勾选此框即表示本人证明此表中的所有信息均真实准确。本人了解，投诉内容可向律师披露。本人了解，在调查和起诉指控的必要程度上，本人将放弃律师-当事人保密特权以及本人与律师之间的任何其他适用特权。

签名：

日期：